

PUBLICAÇÕES DE SILVIO ELIA¹

Hilma Ranauro
Universidade Federal Fluminense
hilmaranauro@gmail.com

A relação apresentada em RANAURO, Hilma. *Contribuição à historiografia dos estudos científicos da linguagem no Brasil – Sílvio Elia e João Ribeiro*. Rio de Janeiro: Edições Tempo Brasileiro/ FEUC, 1997, é aqui atualizada e em muito ampliada.

LIVROS:

O problema da língua brasileira. Rio de Janeiro: Pongetti Editores, coleção “Temas Atuais”, Prefácio de Nelson Romero, 1940. Com esta obra veio a receber o prêmio João Ribeiro, da Academia Brasileira de Letras, em 1941, na Categoria “Ensaio e Erudição”.

50 textos errados e corrigidos, em coautoria com Hamilton Elia. Rio de Janeiro: Gráfica Olímpica, 1940. Edição financiada pelos autores. Esta obra, em 1979, ano do falecimento de Hamilton Elia, já com o título de *100 Textos Errados e Corrigidos - como escrever corretamente* (de acordo com a Nomenclatura Gramatical), encontrava-se em sua 26.^a edição, por J. Ozon Editor.

Método de latim, em coautoria com João Pedro de Oliveira e Orlando Carneiro. Rio de Janeiro: Ed A Noite, v. 1 para as 1.^a e 2.^a séries ginásiais, 1949.

Compêndio de língua e de literatura: gramática, literatura e antologia,

1 Fragmento do artigo intitulado *Sílvio Elia: retrato e biografia* apresentado pela autora na revista *Confluência*, do Instituto de Língua Portuguesa, n.º 17-18, p.11-34,1999, editada em homenagem a Sílvio Elia.

em coautoria com Jeanete Budin. Rio de Janeiro: Cia. Editora Nacional, para o 2.º e 3.º ano das Escolas Normais, Instituto de Educação e Colégios, 1951.

Dicionário gramatical, parte geral e referente à língua portuguesa (“uma súpula, em ordem alfabética, de conceitos lingüístico-gramaticais aplicados à língua portuguesa”, como se lê na apresentação da obra, em sua 3.ª edição, em 1962). Porto Alegre: Ed. Globo, 1953.

Compêndio de língua e de literatura. gramática, literatura e antologia, em coautoria com Jeanete Budin. São Paulo: Cia. Ed. Nacional, v. 1 para o 1.º ano do Curso Colegial e para os candidatos a exame vestibular às Faculdades de Filosofia, 1953. Esta obra, composta de três volumes, foi publicada, até a 3.ª edição, em coautoria com Jeanete Budin, que era responsável pelos 2.º e 3.º volumes, parte referente à Literatura. O 1.º volume, sob a responsabilidade de Sílvio Elia, reportava-se à parte gramatical (fatos da língua).

Orientações da linguística moderna. Rio de Janeiro: Livr. Acadêmica, 1955.

O romantismo em face da filologia. Cadernos do Rio Grande, n.º 1, conferência pronunciada em 16 de abril de 1956, na Faculdade de Filosofia da UFRGS, integrando a série “Estudos sobre o Romantismo”, promovidos pela Diretoria de Letras da Divisão de Cultura, Rio Grande do Sul, Livraria do Globo S/A/ Instituto Estadual de Livro/ Divisão de Cultura, Secretaria Estadual de Educação e Cultura, 1956.

O ensino do latim (doutrinas e métodos). Rio de Janeiro: Agir, Biblioteca de Cultura Pedagógica, 1957.

A Nova Nomenclatura Gramatical Brasileira – exemplos e comentários, em coautoria com Hamilton Elia. 8 ed. e 9 ed. aumentadas. Rio de Janeiro: J. Ozon, 1962.

Dicionário Gramatical, Rio de Janeiro, Editora Globo, 1962

Ensaio de filologia. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica, 1963. Esta obra, aumentada, vem a ser publicada com o título de *Ensaio de Filologia e Linguística*, em 1975.

Língua e literatura. 4 ed. revista e muito aumentada de acordo com a nova ortografia. São Paulo: Cia. Editora Nacional, 1971.

Preparação à Linguística Românica, col. Biblioteca Brasileira de Filologia, Rio de Janeiro, Livraria Acadêmica, 1974.

Ensaio de Filologia e Linguística, Rio de Janeiro: Grifo/MEC, 1975.

Augusto Frederico Schmidt. seleta em prosa e verso. Organização, estudos e notas de Sílvio Elia. Rio de Janeiro: José Olympio, 1975.

A unidade linguística no Brasil: condicionamentos geo-econômicos. Rio de Janeiro: Padrão, 1979. Prêmio Fundação Cultural do Distrito Federal, em 1981, na categoria “Estudos Brasileiros”.

A Nova Nomenclatura Gramatical Brasileira – exemplos e comentários, em coautoria com Hamilton Elia. Rio de Janeiro: J. Ozon Editor, 1979. Esta obra foi aprovada pelo MEC para uso em todas as escolas.

As poesias de Anchieta em português: estabelecimento do texto e apreciação literária, em coautoria com Leodegário A. de Azevedo. Rio de Janeiro: Editora Antares/ INL/ Fundação Nacional Pró- Memória, Coleção Antares Universitária, 1983.

Sociolinguística: uma introdução. Rio de Janeiro: Padrão / EDUFF, 1987. Com esta obra veio a receber o Prêmio “Antenor Nascentes” da Associação Brasileira dos Críticos Literários, Rio de Janeiro, 1988.

O Português no mundo. São Paulo: Ática, Série Princípios, 1989.

EL português en Brasil. história cultural: estudo em comemoração aos 500 anos do descobrimento da América. Madrid: Ed. Mapfre, Colección Idioma Ibero Americano, 1992.

Fundamentos histórico-linguísticos do português do Brasil. Rio de Janeiro: Lucerna, 2003 (edição póstuma).

SEBENTAS E APOSTILAS:

Introdução aos estudos linguísticos, apostila “para uso exclusivo em aulas”, Faculdade de Filosofia de Santos, Departamento de Filosofia, Cadeira de Linguística, Prof. Cônego N. G. Rodrigues, “fide-cópia da publicada pelos sebenteiros de Lisboa”, Santos, São Paulo, Mimeográfica Marsiglia. 225p. (220p. + Índice) e Apêndice de 52p. (51p. + Índice).

VERBETES:

“Gramática Latina”, in *Enciclopédia Delta Larousse*, vol. VI, Rio de Janeiro, 1964.

“Linguagem” , “Linguística” e outros verbetes, in *Enciclopédia Luso-Brasileira de Cultura*, vol.12, Lisboa, Ed. *Verbo*,1971.

ARTIGOS E ENSAIOS:

“Mylas” in *Corrière Italiano*,dez./1930 – 1º de seus trabalhos , publicado aos 17 anos.

“Providência Inadiável”, in *Diário de Notícias*, ”Coluna do Centro”, Rio de Janeiro, ,1937.

“Restauração Metafísica”, in *A Manhã*, Rio de Janeiro, 30/08/1946.

“Educação Democrática”, in *A Manhã*, seção “Questões Atuais”, p.04, Rio de Janeiro, ed. de 10/12/1946.

“O Existencialismo e o Brasil “, in *A Manhã*, Suplemento Panamericano, seção “ Pensamento da América” , Rio de Janeiro , 26/01/1947.

Ou 23/01/1949???

“ Um Modernista “, in *O Globo* , 09/04/1947.

“A Fiscalização das Leis do Ensino”, jornal não identificado, edição de 14/06/1947.

“Existencialismo e Cristianismo”, in *A Manhã*, Rio de Janeiro, 04/01/1948.

“Gramática e Estilo”, in *A Manhã*, Rio de Janeiro, 12/01/1948.

“Possível solução da questão ortográfica”, in *A Manhã*, Rio de Janeiro, 12/05/1948.

“O Método do Ensino do Latim”, in *A Manhã*, Rio de Janeiro, 06/08/1948.

“Horários e Programas”, in *A Manhã*, Rio de Janeiro, 20/08/1948.

“Vossler e o Idealismo Linguístico”, in *A Manhã*, Rio de Janeiro, 15/04/1949.

“A Língua Francesa no Após – Guerra”, in *Diário de Notícias*, Suplemento Letras & Artes, p.14, Rio de Janeiro, 12/06/1949.

“Didática e Estilo”, in *A Manhã*, Rio de Janeiro, 07/08/1949..

“Resposta a um gramático”, Rio de Janeiro, in *Diário de Notícias*, Suplemento Letras & Artes, 21/12/1952.

“Unidade Linguística do Território Brasileiro”, in *Anais do Congresso Brasileiro de Línguas Vernáculas*, realizado no Rio de Janeiro no período de 21 a 29 de outubro de 1957, edição comemorativa do centenário de Rui Barbosa, Rio de Janeiro, Fundação Casa de Rui Barbosa, 1957.

“Serafim da Silva Neto (06/06/1917 - 23/09/1960)”, in *Revista Brasileira de Filologia*, vol. 05, tomos I e II, 1959 – 1960, p. 09 –13, Rio de Janeiro, Livraria Acadêmica, 1959.

“A Morte do Lidador”, in *Revista Verbum*, tomo XVII, fascículo 04, p. 389 – 404, organização de Leodegário A. de Azevedo Filho, Rio de Janeiro, Universidade Católica, dez/1960.

“Raízes Portuguesas da Alma Brasileira”, in *Revista de Portugal*, vol. XXVI, série “A Língua Portuguesa”, p.319 –332, Lisboa, 1961.

“Palavras do Natal”, *Diário de Notícias*, Suplemento Literário, seção “Filologia e Mística”, Rio de Janeiro, 22/12/1963.

“Inquéritos Linguísticos”, in *Diário de Notícias*, Suplemento Literário, Rio de Janeiro, 23/02/1964.

“Léxico da Semana”, in *Diário de Notícias*, Suplemento Literário, Rio de Janeiro, 29/03/1964.

“A Pronúncia Carioca”, in *Diário de Notícias*, Suplemento Literário, Rio de Janeiro, 19/04/1964.

“O Sinal Linguístico (uma questão de nomenclatura)”, in *Miscelânea em homenagem a Clóvis Monteiro*, p.157-169, Rio de Janeiro, Editora do Professor, 1965.

“O Português do Brasil. Aspectos Coloniais”, in *Homenagem. Estudos de Filologia e História Literária Luso-Brasileira e Ibero Americana*, p.185-208, publicados para celebrar o terceiro lustro do Instituto de Estudos Hispânicos, Portugueses e Ibero Americanos da Universidade de Utrecht, Alemanha, (Van Goor Zonen, A Haia), 1966.

“A difusão das línguas européias e a formação das variedades ultramarinas em particular dos Crioulos (Aplicação especial ao português do Brasil)”, in *Actas do V Colóquio Internacional de Estudos Luso-Brasileiros*, vol. III, p.44, Coimbra, Gráfica de Coimbra, 1966.

“A Contribuição Filológica de Serafim de Silva Neto”, in *Estudos Filológicos em homenagem a Serafim da Silva Neto*, organização de Leodegário A de Azevedo Filho, p.231-262, Rio de Janeiro, Tempo Brasileiro, 1967.

“Objeto Indireto”, in *Correio Brasiliense*, Brasília, 16/03/1968.

“Linguística e Semântica”, in *Vozes*, ano 63, no.04, p.333-341, Petrópolis, Vozes, 1968.

“Diacronía e Expressivismo Fónico”, in *Actas del XI Congreso Internacional de Lingüística e Filología Románicas*, Madrid, 1965, pp.1091-1104, Madrid, C.S.I.C., 1969.

“Presença Portuguesa no Simbolismo Brasileiro”, in *Revista da Faculdade de Letras de Lisboa*, III série, no.13,p.5-20, Universidade de Lisboa/Faculdade de Letras, Pedrulha, Coimbra, Tipografia de Atlântida, J.A.R.L.I.,1971.

“Discurso de posse na Cátedra de Latim”, in *Romanitas*, p.141-158, Rio de Janeiro, Romanitas Livraria Editora Ltda., 1971

“A filosofia da gramática transformacional”, in *Anais do III Congresso Brasileiro de Língua e Literatura*, pp.47-77. Rio de Janeiro, Ed. Gernasa,1972.

“Os estudos linguísticos na América Latina”, in *Littera*, no.08, p.05-24 , Rio de Janeiro, Ed. Grifo,1972.

“Etimologias de Camões em *Os Lusíadas*”, in *Anais do IV Congresso Brasileiro de Língua e Literatura* , p.83-105 , Rio de Janeiro, Ed. Gernasa , 1972 .

“O Verso Românico. Indagações Históricas”, in *O Estado de São Paulo*, São Paulo,11/02/1973.

“Nosso Contemporâneo Luís de Camões “, in *Jornal do Brasil*, Suplemento “Livros”, Rio de Janeiro, edição de 09/03/1974.

“A Doutrina dos Primeiros Gramáticos Portugueses”, in *Romanitas*, vol.12 e 13, p.90-109, Rio de Janeiro, Romanitas Livraria e Editora Ltda. ,19....?

Obs: Este estudo veio a ser incluído em *Ensaio de Filologia e Lingüística* com o título de “Cultura e Gramática”.

“Antenor Nascente” (1886-1973), in *Revista Portuguesa de Filologia*, vol. XVI, 1972-1973, p.789-792, Coimbra, Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, Instituto de Estudos Românicos, 1976,

“Camões, épico de um povo”, in jornal *Voz de Portugal*, Especial “Camões”, p.25, Rio de Janeiro, 1977.

“A Barba Comprida”, in *A Voz de Portugal*, Especial – Bahia, Rio de Janeiro, 08/06/1979.

“A Filosofia de Camões”, in *Convergência Lusíada*, revista cultural do Centro de Estudos do Real Gabinete Português de Leitura, ano IV, nº 7, p.23-30, Rio de Janeiro, Julho de 1979 – dezembro de 1980.

“Para uma Semântica Coseriana”, in *Dacoromania – Jahrbuch für östliche latinität*, vol.5, 1979-1980, Herausgegeben von Paul Miron, Verlag, Karl Alber – Freiburg/ München, 1980.

“Camões nas Escolas”, in *Voz de Portugal*, Suplemento – “Camões”, Rio de Janeiro, edição de 13/06/1980.

“De l’ Ars Grammatica à la Grammatica Especulativa”, in *Logos Semantikos. Studia Linguística in Honorem Eugenio Coseriu*, vol.1, p. 167-176, (Madrid, Gredos), Walter de Gruyter, Berlin - New York, 1981.

“Crepúsculo Matinal”, in *Enfoque - Ciências da Linguagem*, nº 1, pp. 82-87, Rio, FAPERJ/ABF, 1981.

“Anchieta e a Evangelização do Brasil”, in *Revista de Letras*, 4/5 (2/1), p.01-18, Fortaleza, julho/dezembro/1981 - janeiro/junho/1982.

“A Linguagem de Casimiro de Abreu”, in *Revista Studia*, ano XII, nº12, p. 137-150, dezembro, 1982.

“A pronúncia quinhentista do português”, in *Atti XIV Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza* (Napoli, 15-20 Aprile 1974), p.197-219, Napoli, Gaetano Macchioroli – John Benjamin B. V., 1982.

“Por uma cultura luso-brasileira”, in *OMNIA*, Revista da Sociedade Educadora Pedro II, Rio de Janeiro, Sespa, 1982.

Parecer sobre o Currículo Mínimo para os Cursos de Letras encaminhado ao Conselho Federal de Educação para apreciação. In *Jornal do Brasil*, Caderno B, p.02, ed. de 25/05/1983.

“Aspects sociolinguistiques du portugais du Brésil”, in Actes du XVIIème Congrès International de Linguistique et Philologie Romane (Aix en Provence, 30 août – 3 septembre, 1983), vol, p. 62-72, Université de Provence, Jeanne Lafite, 1984.

“Uma poesia dramática de Anchieta (em português)”, in *Revista da Universidade de Coimbra*, vol. 31, p.413-430, Coimbra, Coimbra Editora Ltda., 1984.

“Camões filósofo”, in *Voz de Portugal*, Rio de Janeiro, edição de 14 a 20 de junho de 1985.

“Mário de Andrade e a Língua Brasileira”, in *Suplemento Literário do Minas Gerais*, p. 06 – 08, Belo Horizonte, edição de 06/12/1986.

“A Ortodoxia do Poeta”, in *Voz de Portugal*, Rio de Janeiro, ed. 13 a 19 de junho de 1986.

“As Cantigas de Pero Veer”, in *Romanica Europaea et Americana*, p.166-174, Festschrift für Harri Meier, 8 Januar, 1980 – Herausgegeben von Hans Dieter Bork, Artur Greive, Dieter Woll – Bouvier Verlag Herbert Grundmann-Bonn, 1986.

“O Brasil e a língua portuguesa”, in *Publicação do Congresso sobre a Situação Atual da Língua Portuguesa no Mundo*, realizado em Lisboa em 1983, vol. II, p. 203-221, Lisboa, Instituto de Cultura e Língua Portuguesa, 1987.

“O Português Literário de Angola”, in *Arquivos do Centro Cultural Português*, vol. XXIII, Homenagem a Paul Teyssier, p. 209-223, Lisboa - Paris, Fundação Calouste Gulbenkian, 1987.

“O Horaciano Ricardo Reis”, comunicação apresentada no II Congresso Internacional de Estudos Pessoaanos, realizados em São Paulo no período de 26 a 29 de abril de 1987. In *Boletim Bibliográfico – Biblioteca Mário de Andrade*, Vol. 48, nº 1-4, p.41-59, São Paulo, Secretaria Municipal de Cultura, jan/dez. de 1987.

“Fernando Pessoa, Poeta da Mensagem”, in *Biblos*, vol. LXIV (1988), Coimbra, Imprensa de Coimbra, Limitada, 1988, p.238-254.

“Mário de Andrade e a língua brasileira” , in *Revista do Brasil: a nossa língua*, ano 5, no. 12, 1990.

“Falares Crioulos Portugueses”, in *Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional*, Número Especial dedicado ao Instituto Internacional de Língua Portuguesa, p. 40-51, Rio de Janeiro, Gravit Gráfica e Editora Ltda./ MEC/ Fundação Nacional Pró – Memória/INL, 1990.

“Em defesa da língua e de uma grafia comum”, in *Jornal de Letras*, seção “Idéias”, p.06 –07, Rio de Janeiro, edição de 05/03/1991.

“O Lirismo Medieval”, in *Estado de São Paulo*, p. 10, São Paulo, 25/05/1991.

“Crítica Textual – resumo”, in *Livro de Resumos* do III Encontro de Ecdótica e Crítica Literária, p. 26, Fortaleza, Universidade Federal da Paraíba, 1991.

“Mário de Andrade, Gramático”, in *O Estado de São Paulo*, p.06, São Paulo, edição de 09/03/1991.

“Antenor Nascentes, o dialectólogo”, in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 01, p. 21-36, Rio de Janeiro, Marcelo Gráfica e Editora Ltda., 1º semestre de 1991.

“ O Existencialista Bernardo Soares”, in *Estudos Portugueses. Homenagem a Luciana Stegagno Picchio – Memória e Sociedade*, Série Especial, p. 719-740, Lisboa Difel / Instituto de Cultura e Língua Portuguesa/ Fundação Calouste Gulbenkian/ Fundação Oriente/ Secretaria de Estudo e Cultura, 1991.

“Pomerode. Um caso de bilinguismo”, in *Actas do XIX Congresso Internacional de Lingüística e Filología Románicas*”, Universidade de Santiago de Compostela, 1989, vol. III Lingüística Pragmática e Sociolingüística, p. 199-208, publicados por Ramón Lorenzo, A Coruña, “Fundación Pedro Barrié de La Maza, Conde de Fenosa”, 1992.

“Um mestre de luso-brasilidade”, in *Jornal de Letras*, p.06-07, Rio de Janeiro, 28/01/1992.

“Jackson Figueiredo e o Modernismo Brasileiro”, in *Arquivos do Centro Cultural Português*, vol. XXXI, p.777-797, Lisboa – Paris, Fundação Calouste Gulbenkian, 1992.

“Sobre as Novas Gramáticas”, in *Confluência*, Revista do Instituto da Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 3, p. 43-51, Rio de Janeiro, 1º semestre/1992.

“Para uma teoria sintática”, in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, vol. 4, p. 09-17, 2º semestre 1992.

“O português no mundo”, in *Jornal de Letras*, seção “Perspectivas Lingüísticas”, p.06, Rio de Janeiro, edição de 02/03/1993.

“Mestre Alberto Caeiro ou a Filosofia do Impossível”, in *Estudos Universitários de Língua Portuguesa, em homenagem a Leodegário A. de Azevedo Filho*, p.399-421, Rio de Janeiro, Tempo Brasileiro, 1993.

“Amadeu Amaral”, in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º.07, p.09-17, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna, 2º semestre de 1994.

“Portugiesisch Brasilianisch - O português do Brasil”, in *Lexicon der Romanistischen Linguistik*. Herausgegeben von. Edité par Gunter Holtus, Michael Metzeltin. Christian Schmitt Band/ vol.VI,2- Galegisch, Portugiesisch (Gallego, Português), p.559-575,Max Niemeyer Verlag. Tübingen-1994.

“Sobre a Crítica Genética II: GRÉSILLON, Almuth (1994)”, *Eléments de Critique Génétique (Lire les manuscrites modernes)*, Paris, PUF, in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 10, p.77-91, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda., 2º semestre de 1994.

“Sobre a Crítica Genética I – Antecedentes”, in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 09, p.83-97, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda., 1º semestre de 1995.

“Um século de separação ortográfica”, in *Flores Verbais*, Miscelânea de estudos em homenagem à Profª. Eneida do Rego Monteiro Bomfim, organizada por Jürgen Heye, p.309-312, Rio de Janeiro, Editora 34, associada à Editora Nova Fronteira, 1995.

“Uma cantiga de amor de Pero Veer”, in *Miscelânea de Estudos Linguísticos, Filológicos e Literários in Memoriam de Celso Cunha*, organizada por Cilene Cunha e Paulo Pereira, p. 561-572, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 1995.

“A face galega do trovador português”, in *Para Segismundo Spina. Língua, Filologia e Literatura*, p.17-28, São Paulo, Iluminuras/FAPESP/EDUSP, 1995.

“Houaiss, de professor a professor”, in *Antônio Houaiss: uma vida*, homenagem de amigos e admiradores, em comemoração aos seus 80 anos, coordenação de Vasco Mariz, p.22-30, Rio de Janeiro, Civilização Brasileira, 1995.

“ Reforma da Previdência “, in *Jornal do Brasil*, seção “Opinião dos Leitores”, Rio de Janeiro, edição de 08/02/1995.

“As línguas de cultura no limiar do terceiro milénio, in *Jornal de Letras*, seção “Ensaio”, p.38 – 39, Rio de Janeiro, edição de 03/01/1996.

“Porque a Comunidade”, in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 12, p.157-164, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda., 2º semestre de 1996.

“ Os Jesuítas e a Implantação da Língua Portuguesa. no Brasil”, in *Atti Congresso Internazionale Il Portogallo E I Mari, Un Encontro Tra Culture*, (Napoli, 15-17 dicembre/1994), vol. I, Atti A Cura Di Maria Luisa Cusati, p. 601-618, Napoli, Instituto Universitario Orientale, I. U.O. Liguore Editora, 1997.

“Novo Reino que tanto sublimaram”, in *Actas do Terceiro Centenário da Morte do Padre António Vieira – Congresso Internacional*”, vol. II, Braga, Portugal, 1999. p. 1343 – 1361.

“A Negatividade em Português”, palestra apresentada na primeira Semana de Estudos de Língua Portuguesa, 24-27 de outubro de 1995, Liceu Literário Português, publicada em *Confluência*, n.º 17, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 17 pp. Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda. 1999.

OBS.: “Hamilton Nogueira”, in *Jornal do Brasil*, seção “Questões Atuais”, Rio de Janeiro – edição não identificada.

NA PONTA DA LÍNGUA:

Foram inúmeras as contribuições de Sílvio Elia para a seção “ Na ponta da língua” do jornal *O Mundo Português*, Rio de Janeiro, de 1990 a 1998.

1990 – “Sujeito regido de preposição” – 24/maio; ”Na onda do anglicismo” – 21/junho; “A Palavra” (I), (II) e (III) - 05 e 26/ julho, 23/ agosto; “Escrever certo e escrever bem” (I), (II) e (III) - 13/set., 05/out. e 28/dez.; “Renato Mendonça” - 30/nov.; “Escrever certo e escrever bem (IV)” - 28/dez..

1991 – “Sintaxes espúrias” (I) e (II) - 11 e 25/ jan.; “Sobre anacoluto 2”, corrigido por Sílvio Elia para “Sintaxes espúrias (III)”, em recorte de jornal por nós pesquisado – 08/fev; “Escrever certo e escrever bem V: a crase” - 28/ março; “Escrever certo e escrever bem: ainda a crase” – 03/ maio; “Ainda uma vez a crase” - 07/ junho; “O momento é de união” – 05/ julho; “Foi-se Rocha Lima” - ed. de 02 de agosto ; “Escrever bem” (I) e (II) – 06 e 27/set.; “Camões lírico” - 25/out.; “Escrever bem”(III) - 15/nov.; “Escrever bem (IV) : o vocabulário” - 13/dez.; “Escrever bem(V): erros semânticos” - 27/dez..

1992 – “Escrever bem (VI) – A vida das palavras”, 10/jan.,” Escrever bem (VII) – Variedades lexicais”, 31/jan.; “Pacotinhos de erros” - 03/abril; “Pacotinhos de erros (mais alguns)” - 17/abril; “Pacotinhos de erros (conclusão) - 08/maio; “Poderia-se” - 22/maio; “Portugal nos Descobrimentos” - 19/junho; “A Frase” - 03/julho; “A construção da frase (I)” - 24/julho; “A língua portuguesa literária” - 21/agosto;”A construção da frase” (II), (IV) e (V) - 04 e 25/set., 30/out. e 04/dez. respectivamente.

1993 – “A construção da frase (VI)” - 01/jan.; “Linguagem jornalística” (I) e (II) - 22/jan.e 05/fev.; “O português do Brasil” - 05/março; “Linguagem jornalística (III)” - 19/março; “A posição do acento tônico” - 26/ março; “Linguagem jornalística” (IV), (V) e (VI) - 16/abril, 14/maio e 21//maio; “O ensino da língua portuguesa” (I), (II), (III), (IV), (V), (VI), (VII) e (VIII), edições de 04 e 18/junho, 02 , 23 e 30/julho, 20/agosto, 08/out. 26/nov.; “O futuro de língua portuguesa” - 03/dez.; “Pronúncias deturpadas (I) - 10/dez.

1994 – “Pronúncias deturpadas” - 28/jan.; “ Quem não sabe arte...” - 25/ fev.; “Os ‘arcaísmos’ de Nelson Rodrigues” – 11/março; “A questão ortográfica”, “A questão ortográfica” (III) e (IV) - 08/abril, 03 e 24/junho; “ O Ensino do Tupi-Guarani” (I) e (II) – 11/agosto e 08/ set.; “ Ensino do Tupi-Guarani” (conclusão) – 11/agosto; “Sobre o palavrão” –29/set.; “A censura lingüística e as outras” - 20/out.; “Quem tem medo da crase?” – 27/out.; “Brasileirismos” – 10/nov.; “Erros da imprensa” – 08/dez.; “A grafia dos antropônimos estrangeiros” - 15/agosto.

1995 – “Erros da imprensa” II, III, IV e V – 12, 19 e 26/jan.,09/fev.,”Dois brasileirismos” I, II, III, IV, V e VI (final) – 20/abril, 18/maio, 01e 22/junho, 06 e 20/julho; “Inculta e bela” –24/agosto; “Sobre a gramática” – 31/agosto; “O português, língua de cultura” – 28/set.,”Os erros continuam” –26/out.; “Louve-se-o” –16/nov.; “Mais erros” – 30/nov.,”Louve-se-o” –07/dez.

1996 – “Mais erros” (II) –11/jan.; “De ortografia” – 01/fev.; “Mais erros” (III) – 08/fev.; “Escrita e pronúncia dos antropônimos estrangeiros” – 07/ março; “Cacófatos” – 11/abril; “Mais erros da imprensa” –09/maio; “Recursos haveriam?” –23/maio; “Novos erros da imprensa” –13/junho; “O verbo ‘haver’ ” – 11/julho; “A grafia dos antropônimos estrangeiros” – 15/agosto; “O nome e as coisas”, “O nome das coisas” (II), (III), (IV) e (V) – 12 e 19/set.,31/ out.,28/nov., 19/dez.,

1997 – “A língua literária” (I), (II), (III), (IV) e (final) - 16 e 23/jan., 06 e 13/março e 03/abril; “Neologismos semânticos” – 06/fev.; “Onomatopéias” (I), (II), (III), e (IV – conclusão) - 05/junho, 17/julho, 18/set.. 02/out.; “Salve o Liceu!” – 09/out.; “Brasileirismos. 1 – EU LHE VI” (I) - 23/out.; “Brasileirismos 1 – Eu lhe vi” (V) e (VI – conclusão) – 12 e 19/março; “Brasileirismos 2: Eu vi ele” (I) - 18/junho.

1998 – “1 – Eu lhe vi” (II) - 01/jan.; “Brasileirismos: 1 – Eu lhe vi” (V) e (VI – conclusão) - 12 e 19/março; “Brasileirismos 2: Eu vi ele” (I), (II), (IV) e (V – conclusão) - 18/junho, 06 e 20/agosto, 03/set.; “50 anos de luso-brasilidade” – 10/set.; “Gramatiquices” - 01/out.; “Estrangeirismos” – 15/out.; “Estrangeirismos” – 29/out.; “Estrangeirismos (II)” – 05/nov.

RESENHAS CRÍTICAS:

“Jacques Raimundo, *A Língua Portuguesa no Brasil* (expansão, penetração, unidade e estado atual) – Imprensa Nacional, Rio de Janeiro, 1941, in *Bibliografia Filológica I*, Sílvia Elia e Serafim da Silva Neto, Rio de Janeiro, 1943.p.3-7.

“Joaquim Mattoso Câmara Jr., *Linguística Geral*, F. Briguiet & Cia. Editores, Rio de Janeiro, 1941, in *Bibliografia Filológica I*, Sílvia Elia e Serafim da Silva Neto, Rio de Janeiro, 1943. p.14-18

“Jônatas Serrano – *Antologia Brasileira*, in *Bibliografia Filológica I*, Rio de Janeiro,, Livraria Martins, 1943, p.22,23.

“Karl Vossler – *Filosofia del Lenguaje. Ensayos. Traducción y notas de Amado Alonso y Raimundo Lida com la colaboración del Autor*. Editorial Losada, S.A., Buenos Aires, 1943, in *Bibliografia Filológica III*, de Sílvia Elia e Serafim da Silva Neto, Rio de Janeiro, 1944. p.3-11.

OBS.: Essa *Bibliografia Filológica*, de autoria de Sílvia Elia e Serafim da Silva Neto, em poucas páginas, grampeadas, além de resenhas de autoria ora de Sílvia ora de Serafim, dava notícia das “Últimas Novidades” e de obras “A sair brevemente”, como na última página, p. 10, do vol. III. Nesta página, ao final de cada uma daquelas seções, lê-se: “Pedidos a Livros de Portugal, rua de Gonçalves Dias, 62, Serviço de Reembolso”.

“Alencar e a língua brasileira”, resenha a MELO, Gladstone Chaves de. *Alencar e a Língua Brasileira*, 3ª ed., Rio de Janeiro, Conselho Federal de Cultura, 1972, 143p., in *Jornal do Brasil*, Suplemento “Livro”, ed. de 31/03/1973.

“Ao Nível Original”, *Dicionário de Linguística*, de Jean Dubois, Mathée Giacomo, Louis Guespin, Christiane Marcellesi, Jean-Baptiste Marcellesi e Jean-Pierre Mevel, trad. Frederico P. Barros, Gesuina D. Ferretti, John R. Schmitz, Leonor S. Cabral, Maria E. L. Salum, e Valter Khedi. São Paulo, Cultrix, 1978. 653p., in *Jornal do Brasil*, Suplemento Livro, Rio de Janeiro, 26/08/1978.

SCHMIDT, Siegfried J. *Linguística e Teoria do Texto*, trad. de Ernesto F. Schurmann, São Paulo, Ed. Pioneira, 1975. 221p., in *Jornal do Brasil*, Suplemento “Livro”, ed. de 18/11/1978.

“Jakobson, Linguista e Filólogo”, resenha a HOLENSTEIN, Edmar. *Introdução ao Pensamento de Jakobson*, tradução de Roberto Cortes de Lacerda, Rio de Janeiro, Zahar Editores, 1978, 204p., in *Jornal do Brasil*, Suplemento “Livro”, edição não identificada, 1978. ???

“Doutrina Circular”, resenha a SILVA, Carlos de. *Gramática Transformacional: uma visão global*, Rio de Janeiro, Ao Livro Técnico S/A, 1979. 287p., in *Jornal do Brasil*, Suplemento “Livro”, ed. de 09/06/1979.

COSTA, Pe. Avelino de Jesus da. “Os mais antigos documentos escritos em português”, Separata de *História*, tomo XII, Coimbra, 1979, in *Cultura Linguística*, no.01, p.81,82, Rio de Janeiro, Serviço Gráfico do Colégio Pedro II/Círculo Lingüístico/RJ, 1982.

TEYSSIER, Paul. *Histoire de la langue portugaise*, Paris, PUF, 1980, (Col. Que Sais-Je?), in *Cultura Linguística*, no.01, p.83-87, Rio de Janeiro, Serviço Gráfico do Colégio Pedro II / Círculo Linguístico / RJ, 1982.

COSERIU, Eugenio. *Lições de Linguística Geral*, Rio de Janeiro, Ao Livro Técnico S/A, 1980, 130p., in *Cultura Linguística*, no. 01, p.89-96, Rio de Janeiro, Serviço Gráfico do Colégio Pedro II / Colégio Pedro II, 1982.

OBS.: Os originais destas três últimas resenhas datam de 1980: 23 de outubro, 10 de dezembro e 23 de outubro, respectivamente.

AZEVEDO, Leodegário A. *Lírica de Camões*.2. Sonetos, tomo II, Lisboa, Imprensa Nacional / Casa da Moeda, 1989. In *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no. 01, p.93, Rio de Janeiro, Marcelo Gráfica Editora Ltda., 1º semestre de 1991.

COSERIU, Eugenio. *Introducción a la Lingüística*, Madrid, Gredos, 1986, 2ª ed. revista pelo autor e preparada por José Polo.178 p., in *Confluência*, no. 01, pp. 94-98, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, Rio de Janeiro, Marcelo Gráfica Editora Ltda., 1º semestre de 1991.

PINTO, Edith Pimentel. *A língua escrita no Brasil*, São Paulo, Ática, 1986, 80p., in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no. 01, p.101, Rio de Janeiro, 1º semestre de 1991.

MONTEIRO, José Lemos. *Morfologia Portuguesa*, Fortaleza, Editora da Universidade Federal do Ceará (E UFC), 1986, 218 p., in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no.02, p.91-94, Rio de Janeiro, Editora Lucerna Ltda., 2º semestre de 1991.

CARONE, Flávia de Barros. *Morfossintaxe*, 2ª ed., São Paulo, Ática, 1988. 109p. in *confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário do Português, nº 02, p.91-94 Ed. Lucerna Ltda. 2º semestre de 1991.

KHÉDI, Valter. *Morfemas do Português*, São Paulo, Ática, 1990. 72p., in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no. 02, p. 95-97, Rio de Janeiro, Editora Lucerna Ltda, 2º semestre de 1991.

FREITAS, Horácio Rolim de. *Princípios de Morfologia*, Rio de Janeiro, Presença, 1991.157p., in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no.02, p.99-103, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna, 2º semestre de 1991.

CAMINHA, Pero Vaz de. (1992). *Lettera sulla scoperta del Brasile*, edição italiana de Vera Lúcia de Mello Rodrigues, Palermo, Sellerio, 82p..., in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no.05, p. 84-88, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda, 1º semestre de 1993.

CASTILHO, Ataliba T. de (1992). *O Português do Brasil*, ”Apêndice ao livro de ILARI, Rodolfo, *Linguística Românica*, São Paulo, Ática, 185p.. In *Confluência* Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no.05, p. 88-104, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda., 1º semestre de 1993.

SIMÕES, Manuel.(1991). II *Canzoniere di D. Pedro, Conte di Barcelos*. Edizione critica, com inrtoduzione, note e glossario , Roma, Japadro Editore, L’Aquila, 133p., in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no.06, p.101-104, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda., 2º semestre de 1993.

GONÇALVES, Elza. *Poesia de Rei: três notas dionisinas*, Lisboa, Cosmos, 79p., In *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no. 06, p.105-111, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda., 2º semestre de 1993.

ROBERTS, Ian e KATO, Mary A. (orgs.) *Português brasileiro; uma viagem diacrônica*., Campinas, São Paulo, Editora da UNICAMP, 1993. in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, no. 06, p.83-92, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda., 2º semestre de 1993.

AZEVEDO FILHO, Leodegário A, 1995. *Lírica de Camões*, vol.03, tomo 1, Canções, Lisboa, Imprensa Nacional, Casa da Moeda, in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 11, p. 109-113. Rio de Janeiro, ed. Lucerna Ltda. 1º semestre de 1996.

MOLLICA, Maria Cecilia(1995). *(De) que falamos*, Rio de Janeiro, Tempo Brasileiro, 112p in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, nº 11, p. 107-108, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda., 1º semestre de 1996.

VOGT, Carlos & FRY, Peter (1996). *Cafundó (A África no Brasil)*, São Paulo, Companhia das Letras, in *Conflência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n° 13, pp.95-102, Rio de Janeiro, Ed. Lucerna Ltda., 1º semestre de 1997.

BACELAR, Bernardo de Lima e Melo (1996). *Gramática Filosófica da Língua Portuguesa*, reprodução de 1783, com introdução e notas do Acadêmico Armando Torres, Lisboa, Academia Portuguesa de História, in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 13, p.107-109, Rio de Janeiro, Editora Lucerna Ltda, 2º semestre de 1997.

PEREIRA, Maria Teresa G. (org.). *Língua e Linguagem em Questão*, Rio de Janeiro, EDUERJ, 1997, in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 14, p. 118-125, Rio de Janeiro, 2º semestre de 1997.

PRETI, Dino (org.), *O Discurso Oral Culto*, São Paulo, Humanitas Publicações, FFLCH/USP, 1977,173P., in *Confluência*, Revista do Instituto de Língua Portuguesa do Liceu Literário Português, n.º 14, p.116-118, Rio de Janeiro, Editora Lucerna Ltda., 2º semestre de 1997.

CARTAS PARA JORNAIS:

“Espírito Universitário “, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, edição de 21/09/1951.

“O Latim”, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas dos leitores, Rio de Janeiro, edição de 13/08/1972.

“ Burla no Ensino “, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, edição de 06/03/1981.

“Uma Festa Russa’ , in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, ed. de 20/02/1983.

“Reflexões”, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, ed. de 04/05/1983

“Cronista do País”, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, ed. de 04/05/1984.

“Vitalidade”, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, ed. de 31/10/1985.

“Soberania”, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, ed. de 25/02/1989.

“Tratamento Indigno”, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, ed. de 1920/01/1990.

“Mensalão “, in *O Globo*, seção de cartas, Rio de Janeiro, edição de 30/04/1990

“AIDS “, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, edição de 04/09/1991.

“Baixos Salários “, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, edição de 09/01/1994.

“Sobre plebiscitos”, in *O Globo*, seção “Cartas dos leitores”, Rio de Janeiro, edição de 01/04/1993.

Carta comentando afirmações do secretário de Educação, Noel de Carvalho, sobre os baixos salários pagos pelo Estado aos seus professores, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, edição de 09/01/1994.

“Funcionalismo”, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, ed. de 22/01/1995.

“Reforma da Previdência”, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, ed. de 08/02/1995

“Combate à Aids”, in *Jornal do Brasil*, seção de cartas, Rio de Janeiro, ed. de 13/05/1995.

“Resgate do Professor”, in *O Globo*, seção “Cartas dos leitores”, Rio de Janeiro, edição de 07/08/1995.

“Previdência”, in *O Globo*, seção “cartas do leitores”, rio de Janeiro, edição de 07/04/1996.

“Aposentados”, in *O Globo*, seção “Cartas dos leitores”, Rio de Janeiro, edição de 14/10/1996.

“Professores”, in *O Globo*, seção “Cartas dos leitores”, Rio de Janeiro, ed. de 30/08/1996.

“Paulo Freire”, in *O Globo*, seção “Cartas dos leitores”, Rio de Janeiro, ed. de 19/05/1997.

“Ao bem humorado Chico Ranzinza”, in *O Mundo Português*, seção Cartas dos Leitores, Rio de Janeiro, edição de 11/12/1997.

“Imposto de Renda”, in *O Globo*, seção “Cartas do leitores”, ed. de 14/03/1998.

O *Jornal do Brasil*, na ed. de 20 de dezembro de 1992, na p.10, publica carta em que Sílvia Elia tece comentários sobre notícia vinculada pela ‘Coluna do Castello’, publicada no *Jornal do Brasil*, ed. de 06/12/1992, p.2. Nesta coluna, são apresentados trechos de correspondência enviada pelo escritor Autran Dourado a José Aparecido, futuro Embaixador do Brasil em Portugal. Dentre outras coisa, afirma Autran Dourado: “Quem faz a língua são duas entidades bastantes livres: o povo e os bons escritores. Gramáticos e filólogos são posteriores a esse trabalho, nada têm a ver com ele, a não ser que sejam bons escritores”.

OBS.: “Aids x carnaval”, in *O Globo*, seção “Cartas dos leitores”, Rio de Janeiro, edição não identificada.

ACRESCENTE-SE:

“Minha polêmica com José Oiticica”, carta enviada a Hilma Ranauro em 21/02/1995, publicada, com sua autorização, em RANAURO, Hilma. *Contribuição à Historiografia dos Estudos Científicos da Linguagem no Brasil – Sílvio Elia e João Ribeiro*, p.79-80, Rio de Janeiro, Tempo Brasileiro/FEUC, 1997.

TRABALHOS SEM REFERÊNCIA À PUBLICAÇÃO – alguns possivelmente inéditos:

Achamos por bem registrar relação de trabalhos a nós apresentados por Sílvio Elia, em 1995, em folhas por ele datilografadas. Não nos soube informar se haviam sido publicados ou não. Àquela relação acrescentamos trabalhos a nós enviados por Maria José e Maria Cristina, viúva e filha de Sílvio Elia, em fevereiro de 1999.

“Machado de Assis e a Língua Portuguesa” – 71p.

“A Nasalidade em Português” - 44 p.

“Um caso de Semântica Cultural – a palavra ‘civilização’ ” - 16 p.

“Os Estudos Lingüísticos no Medioevo ” – 27p.

“Sobre a Natureza das Leis Fonéticas ” - 17p..

“Sobre a Unificação Ortográfica Brasil - Portugal ” – 9p.

“Erritos e Tolices” – 5p. (datado de 20/03/1913.

“Sobre a Língua das Classes Dominantes ” – 8p.

“O Português sem Lágrimas “ – 3p.

“A Teoria Gramatical na Antiguidade” - 7p.

“A Nasalidade no séc. XVI” - ?????? p. (14)

“Camilo na Cultura Brasileira” (resumo de comunicação) – 2 p.

Foram-me encaminhados por Maria José e Maria Cristina, viúva e filha de Sílvio Elia, respectivamente, em fevereiro de 1999, os trabalhos:

“O Bilinguismo Luso-Espanhol (particularmente no período da Monarquia Dualista)”

“História Cultural de Portugal e do Brasil” – 15p.

“Forma e Conteúdo nas Letras Medievais”, resenha a PICCHIO, Luciana Stegagno. *A Lição do Texto. Filologia e Literatura. I – Idade Média.*, tradução de Alberto Pimenta, Lisboa, Edições 70, 1979. (Rio de Janeiro, 29/09/1979)

“O Estágio Atual da Língua Portuguesa no Mundo” – 8pp. (Belo Horizonte, 13/08/1987)

“PICCHIO, Luciana Stegagno. *Murilo Mendes. Poesia Completa e Prosa*, Rio de Janeiro, Nova Aguilar, 1994. – 24 p. (datado de 30/08/1994).

“500 anos de Brasil” – 21 p. (texto de conferência proferida por ocasião do lançamento do *Programa 500 anos de Brasil*”, Fórum de Ciência e Cultura”, UFRJ, 18/09/1995).

“O Enigma da Arte de Furtar” – 13 p. (novembro 1996).

“Filologia: caminhos e descaminhos” – 14 p.

“Cumpra-se Portugal!” – 6p. (1.º de janeiro de 1994)

“Prefácio” – 6p., datado de 1º de março de 1988. Prefácio à reedição de *Juramentos de Estrasburgo*, por iniciativa, “altamente meritória”, no dizer do S. E., do Prof. Junito de Souza Brandão.

TRABALHOS INACABADOS

Em 1998, fui informada que o nome de Sílvio Elia constava da relação de pesquisadores do Instituto Histórico Geográfico Brasileiro. Liguei imediatamente para o mestre, que, sem dar detalhes sobre sua pesquisa, informou que estava preparando um CD ROM. Na época, acreditei tratar-se do trabalho que realizara com o título de “500 anos de Brasil”. De modo a atualizar ao máximo a pesquisa que ora envio para publicação em *Confluência*, vim a saber que “Os jesuítas e a implantação da língua portuguesa no Brasil” é o título da pesquisa que vinha sendo realizada por Sílvio Elia.

Às vésperas de sentir-se mal e vir a ser internado, o que ocorreu no dia 3 de novembro de 1998, Sílvio Elia preparava o Prefácio à edição de *A arte de gramática da língua mais usada na costa do Brasil – o tupi-guarani*, de José de Anchieta, obra a ser editada em Madri. Esse Prefácio, que lhe fora encomendado pela Agência Espanhola de Cooperação Internacional (AECI), já com 6 páginas e ainda sem título, fica inacabado.

OUTROS TEXTOS:

–Resposta ao Diretor Científico da FAPERJ, Eduardo Penna Franca, sobre indeferimento de seu pedido de auxílio financeiro para trabalho de pesquisa que que viria a realizar, com a colaboração de Gladstone Chaves de Melo, em Pomerode, pequena cidade do interior catarinense, datado de 18 de outubro de 1988. 4 laudas

HILMA RANAURO Professora da Universidade Federal Fluminense (UFF), Mestre em Letras pela PUC/RJ, Doutora em Letras Vernáculas pela UFRJ, biógrafa de Sílvio Elia (*Contribuição à Historiografia dos Estudos Científicos da Linguagem no Brasil – Sílvio Elia e João Ribeiro*, Rio de Janeiro, Tempo Brasileiro, 1997). Como integrante do GT “Historiografia da Linguística Brasileira” da ANPOLL, com o projeto de pesquisa “Sílvio Elia e os estudos sociolinguísticos no Brasil”, acaba de concluir “O legado de Sílvio Elia - sua contribuição ao estudo do português do Brasil”, a ser publicado no próximo Boletim do GT em homenagem póstuma ao saudoso filólogo. *O Discurso Bíblico sobre a Deficiência*, em co-autoria, é sua mais recente publicação em livro (Niterói, Editora Muiraquitã, 1999).

POR LOCALIZAR E RELACIONAR:

“Mestre da Poesia”, prefácio a *Rio Forte* livro de poesia de Hamilton Aluizio Elia, edição póstuma, 78p.

CONCLUSÃO

São inúmeras e variadas as produções de Sílvio Elia. Não daria para enumerar seus ensaios, artigos ou resenhas publicados em jornais (*A Manhã, O Correio da Manhã, Diário de Notícias, Correio Brasiliense, Voz de Portugal, O Mundo Português, Jornal do Brasil...*), Anais de Congressos e revistas especializadas, nacionais e internacionais.

Dos livros, cabe citar *Dicionário Gramatical* (Ed. Globo, 1953); *O Problema da Língua Brasileira* (Pongetti, 1940), com que veio a receber o prêmio João Ribeiro da Academia Brasileira de Letras, em 1941; *Orientações da Linguística Moderna* (Livr. Acadêmica, 1955); *O Ensino de Latim. Doutrinas e métodos* (Agir, 1957); *Ensaio de Filologia e Linguística* (Grifo, 1963); *Preparação a Linguística Românica* (Livr. Acadêmica, 1974); *A Unidade Linguística no Brasil. Condicionamentos Geo-econômicos* (Padrão, 1979) – Prêmio Fundação Cultural do Distrito Federal, em 1981, na categoria “Estudos Brasileiros”, *Sociolinguística. Uma Introdução* (EDUFF/Padrão, 1987); *O Português no Mundo* (Ática, Série “Princípios, 1989); *El Português en Brasil. História Cultural* (Madri, Ed. Mapfre, 1992) e *Língua e Literatura* (Ed. Nacional). Em co-autoria com Jeannete Budin, publicou *Compêndio de Língua e Literatura* (Ed. Nacional, 1951) e, com Hamilton Elia, seu irmão, publicou *100 Textos Errados e Corrigidos* (várias editoras), que atingira, em 1997, a 27.^a edição, e *A Nomenclatura Gramatical Brasileira – exemplos e comentários* (1979), aprovado pelo MEC para uso em todas as escolas. Foi responsável pela elaboração de verbetes em dicionários e enciclopédias. Participou ativamente da criação e edição de revistas especializadas.